

- English version below -

Chers parents,  
Quelques informations importantes sur la vie de l'école :

## ENSEIGNEMENT

### **Nouvelle version de Pronote**

Vous trouverez en pièce-jointe une note sur les outils de communication qu'offre la nouvelle version de Pronote. Merci d'en prendre connaissance, cela vous permettra notamment de faciliter vos échanges avec l'équipe du Lycée ou les parents délégués

### **Livre numérique**

Les professeurs concernés ont communiqué aux élèves du Secondaire, les identifiants et mot de passe permettant le téléchargement des livres numériques mis à leur disposition. Les professeurs soulignent qu'ils donneront, à partir de maintenant, des devoirs nécessitant l'accès à ces livres numériques.

Un email avait été envoyé à chacun sur les procédures de téléchargement ainsi qu'un questionnaire sur les problématiques éventuellement rencontrées.

Vous pouvez également contacter par email, le support, afin de vous aider dans cette démarche : [pronote.support@lyceejulesverne-jhb.net](mailto:pronote.support@lyceejulesverne-jhb.net)

Pour les cours de langue, un casque avec micro avait été sollicité sur la liste de fournitures scolaires. Les élèves doivent dorénavant s'en munir pour chaque cours de langue.

### **Planning des conseils de classe**

Vous trouverez en pièce-jointe le planning des conseils de classe du 1<sup>er</sup> trimestre.

## LYCEE PRATIQUE

### **Charte informatique**

La charte informatique a été réactualisée et déposée dans chaque espace, parents et élèves sur Pronote.

Les élèves du secondaire devront en prendre connaissance et remettre le coupon d'accusé de réception à leur professeur principal.

Pour les élèves de l'école élémentaire, nous invitons les parents à partager avec leurs enfants les principes de la charte informatique.

### **Facturation garderie**

Cette semaine vous avez été destinataires des factures de garderie des mois de septembre et d'octobre. Nous vous informons que les factures vous seront adressées tous les deux mois.

### **Accès au boom du lycée**

Nous vous rappelons que le portail situé à la jonction de Cassia et Outspam Roads est ouvert uniquement de 7h à 8h30 et **réservé aux sorties du boom**. En aucun cas, il ne peut être utilisé pour rentrer dans le boom. Merci de respecter les règles de circulation, toute infraction constatée par la JMPD est passible d'une amende de R500.

### **Règlement de l'école élémentaire**

Dans le cadre du respect des autres, de soi-même et de son environnement, vous lirez, commenterez et signerez avec vos enfants le règlement de l'école élémentaire (du CP au CM2) joint en attaché.

Ce règlement 2013/2014 est rédigé par et pour les élèves chaque année au sein du conseil des enfants réuni une fois par trimestre en présence des délégués de classe, d'enseignants et du directeur.

Ce travail est effectué également dans toutes les classes de l'école élémentaire sous la responsabilité des maîtres. Le règlement est affiché dans chaque salle de classe.

La prochaine réunion du conseil des enfants permettra de d'amender, compléter et rédiger le règlement 2014/2015 qui fera l'objet d'une autre action au sein de l'école élémentaire et auprès des familles en janvier 2015.

## **SPORT ET LOISIRS**

### **Une grande journée Fundraising pour financer tous les projets du lycée !!**

Vous trouverez en pièce-jointe le programme de Fundraising Day organisé le 6 décembre au Lycée

L'objectif de cette journée est de récolter, en une fois, les fonds nécessaires pour participer au financement de plusieurs projets du lycée (construction d'une salle de sports et voyages pédagogiques notamment). Alors venez nombreux !

Et dès à présent, vous pouvez acheter les tickets de tombola, via les élèves, pour gagner la toute nouvelle Dastun GO. N'hésitez pas à tenter votre chance mais aussi à proposer des tickets à votre entourage (amis, collègues, famille...)

### **Brocante des élèves du 6 décembre**

La brocante des élèves se déroulera le samedi 6 décembre. Cette brocante est ouverte aux élèves du CP à la Terminale.

On peut y vendre tous les objets usagés pour enfants et adolescents: jouets, jeux, vélos, livres, matériel divers de sport et nouveau cette année, les vêtements...

L'argent de la vente reviendra aux vendeurs mais le coût de location de l'emplacement (R50) sera récolté par l'association Interact du lycée qui l'utilisera à l'occasion d'un de ses projets humanitaires.

### **Fête de Noël à Pretoria – le jeudi 18 décembre**

- Un évènement agréable et convivial
- Un spectacle mêlant chants et saynètes sur le thème de Noël aura lieu à partir de 11h30 sur le Campus.
- Ce spectacle sera suivi du repas de Noël à la cantine pour les enfants et d'un buffet pour les parents où chacun sera mis à contribution.
- Une exposition des productions plastiques réalisées depuis le début de l'année sera organisée dans le gymnase ainsi qu'une vente d'objets de Noël produits par les enfants et les parents du comité des fêtes de Pretoria.

### **Deux chouettes sont à l'école**

Depuis 4 ans maintenant, l'école aide l'organisme Ecosolutions à libérer chouettes et hiboux au travers de son programme Eco-school.

Depuis une semaine maintenant, ce sont des chouettes effraies qui sont arrivées et seront relâchées dans 3 semaines.

Le but est de les habituer à leur nouvel environnement pour qu'elles s'y installent une fois en liberté. Un couple de chouettes avec 3 petits tuent jusqu'à 40 souris par nuit !

Vous pouvez venir les admirer, elles sont plus visibles le matin ou en fin d'après-midi et préfèrent rester à l'intérieur de leur boîte la journée.

### **Trophée Jules Verne**

Félicitations à tous les concurrents de l'épreuve vélo, ils étaient cette année 90 participants ! Ils avaient choisi 10km ou 30 km en VTT ou 94,7 km sur route.

Notre école a pu être particulièrement visible sur l'épreuve VTT grâce à l'importance de notre groupe et nos T-shirts orange.

Sur l'épreuve du 10km, pour beaucoup c'est une découverte de la compétition et de ses aléas. Si notre participation est un record, cette année le nombre de crevaisons l'aura été tout autant.

Sur l'épreuve du 30 km, les élèves plus expérimentés ont pu se mesurer à d'autres compétiteurs. D'autres voulaient se lancer un défi et montrer qu'ils étaient capables, ce qu'ils ont parfaitement réussi.

Sur la course sur route, il faut souligner la performance de Paul Hirsinger, élève de 4ème qui se classe 5ème de son groupe de départ et réalise un temps de 3h20min pour 95 km. Le trophée continue dès ce samedi avec le test de natation pour le Midmar : rendez-vous à 9h à la piscine de Saint Stithians.

*Bon week end.*

---

*Dear parents,  
Please note the following*

## **ACADEMICS**

### **New version of Pronote**

You will find attached a note about the communication tools offered by Pronote. Please read it carefully, it can facilitate your communication with the school staff and the parent representatives.

### **Digital books**

Usernames and passwords to download the needed digital books have been sent to the Secondary students.

From now on, they will be giving homework needing an access to the digital books.

An email was sent to students and parents with the downloading process and a survey about possible problems. You can also contact the support by email in order to help you: [pronote.support@lyceejulesverne-jhb.net](mailto:pronote.support@lyceejulesverne-jhb.net)

A headset with a mike was mentioned on the stationary list. Starting now, students have to take it to each language class.

### **Class council schedule**

The schedule of the 1st term class councils can be found attached.

## **AROUND THE CAMPUS**

### **IT charter**

The IT charter was updated and put in every Pronote mailbox of parents and students.

The Secondary students have to be aware of these rules and give back the slip acknowledgement of receipt to their main teacher.

For the Primary School students, we invite the parents to share and talk about the It charter with their children.

### **Aftercare invoicing**

The September and October aftercare invoices have been sent this week. The aftercare invoices will be sent every two months.

### **Access to the school suburb**

Please, be reminded that the access gate at the Cassia and Outspan Road is open from 7 to 8:30 am and **strictly reserved to go out of the suburb**. In any case, you can use this access to enter the suburb. Please, respect the driving rules, a breach of the law is subject to a +- R500 traffic fine from JMPD.

### **Rules of Primary School**

In the framework for the respect of others, of ourselves and of the environment, you will read, comment and sign, together with your children, the rules of the primary school (from CP to CM2), which you'll find attached. These 2013 / 2014 rules are written every year by and for the children during the Children's Council. This Council meets on a quarterly basis, and bring together the class delegates, the teachers and the Primary School Director.

This work is done in every class of the Primary school, under the responsibility of the teachers. The rules are then displayed in every classroom.

The next meeting of the Children's Council will allow them to amend, complete and write the rules for 2014 / 2015, which will be an opportunity for further discussions within the primary school and with families in January 2015.

## **SPORT & LEISURE**

### **A big fundraising day to finance all the school projects!**

The program of the Fundraising Day can be found attached. The Fundraising Day is organized on Saturday 6<sup>th</sup> December in Johannesburg. The purpose of this day is to collect, on one day, the needed funds to help to finance several school projects (building a gym, pedagogical fieldtrips...)

Right now, you can buy tickets, through the students, for the raffle to win the new Datsun GO. Take your chance and don't hesitate to offer tickets to your friends, colleagues, family...

### **The student secondhand goods market on December 6<sup>th</sup>**

The student secondhand goods market will be held on 6<sup>th</sup> December. This market is open to students from Grade 1st to 12<sup>th</sup>.

They can sell all the secondhand goods for children or teenagers: toys, games, bikes, books, sport material and, new this year, clothes.

The money of the sale is for the sellers but the Club Interact will collect the fees of the stall rent (R50). These funds will be used for one of the charity projects of the Interact Club.

### **Christmas fair in Pretoria – Thursday 18<sup>th</sup> December**

- A sociable and enjoyable event
- A show with Christmas carols will take place from 11:30 at the Campus
- A Christmas lunch will be offered at the canteen for the children after the show. A buffet will be served to the parents, who will kindly bring their favorite dishes.
- An art exhibit will be held in the gymnasium. You can admire the artwork made by the children since the beginning of the school year. Christmas objects, made by the children and the parents of the Events Committee, will be for sale.

### **Two owls are at the school**

For 4 years now, the school helps the Eco-solutions association to set the owls free through its Eco-school program.

The barn owls have been at school for a week now and will be free in 3 weeks.

The purpose is to get them used to their new environment so that they settle in when they are free. A couple of owls with 3 owlets can kill up to 40 mice per night!!

You can come to see them; they are more visible in the morning or at the end of the afternoon. They prefer staying inside their box during the day.

### **Jules Verne Trophy**

Congratulations to all the cycling challenge participants. This year, there were 90 (participants)!! They chose the 10 or 30 km mountain bike race or the 94,7 km road race.

Our school was highly visible during the mountain bike race thanks to the number of participants and their orange T-shirts.

The 10 km race was a discovery for many of our participants. Owing to the numerous number of participants, there were also a numerous number of first tires. During the 30 km race, the more experienced students were able to compete with other challengers. Other students wanted to take the challenge and show their abilities...they succeeded perfectly !

On the road race, we would like to mention the performance of Paul Hirsinger, a student of 8th grade. He finished in 5th place of his starting group and performed a time of 3h20'' for 95 km.

On Saturday, the challenge continues with the swimming test for the Midmar: see you at the St stithians swimming pool at 9am.

*Have a nice weekend.*